

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIT ALLASSIMAFFIISA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

A A L A J A N G I I N E Q

oqaatigineqartoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 7. oktobari 2020-imi aalajangeqqitassanngortitsilluni suliami

Sul.allatt.no. K 148/20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inuueqartoq [...] 1962

(Eqqartuussissuserisoq Jens Paulsen)

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasut piumasaqaatigaat, Nuup Eqqartuussiviata eqqartuussutaani 1. juuni 2006-imeersumi eqqartuussutigineqarluni pineqaatissiissutigineqarsimasup atortuutiinnarneqarnissaa, tulliatut Ilulissat Eqqartuussiviata eqqartuussutaa 17. januaari 2001-imeersup allanngortinneqarani atortuutiinnarneqarnissaa.

U-p piumasaqaatigaa eqqartuussiviup aalajangiinera atortussanngortinneqassasoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliap suliarinerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Illassutissatut paasissutissat

U-p ulloq 27. novembari 2011 akueraa akiliisitsissut annertussuseqartoq 5.000 koruuninik pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 79-ianik unioqqutitsisimasutut meeqqamik kinguaassiuutitigut atoqateqarneq.

U-p ulloq 5. oktobari 2013 akueraa mianersoqqussut eqqunngitsumik kalerrisaarineq, pinik ajortunngortitsineq aamma siorasaarinermit tunngasumik.

Nassuiaatit

U nassuiaatigereersimasaminut eqqartuussisuuneqarfimmut ilassutitut nassuiaavoq, suliap eqqartuussivimmi suliarineqareernerata kingorna ajunngitsumik ingerlasimalluni. Sapaatit akunneri sisamakkuutaartumik ECT-mik katsorsarneqartarpoq. Tamanna nammineq malugineq ajorpaa. Siunissami katsorsarneqarneri annikillisikkiartuaartinneqartussaapput. Saniatigut sunniutaatut misigisarpaa puigutuunngornerulerneq. Pineqaatissiissut atorunnarsinneqarpat pitsanngornerusussaavoq. Nuummi najugaqatigiiffimmi najugaqartussaavoq. Aalajangiisoqareersimavoq nuussasoq. Inissaqalernissani kisiat utaqqivaa.

Ullumikkut pitsaasumik tapersorsorneqarpoq. Aningaasatigut aqutsinissaminik ikiorneqartarpoq, aningaasataalu naammattarput. Aningaasat cigaretsinut bingomullu atortarpai, qaqutikkullu ilaatigut Lottosisarluni. Soorunami pineqaatissiissut atorunnaarsinneqaraluarpat nakorsaatitornini ingerlatiinnassuaa.

Eqqartuussisuuneqarfiup tunngavilersuutaa inerniliineralu

U Ilulissat Eqqartuussiviata eqqartuussutaani 17. januaari 2001-imeersumi eqqartuunneqarpoq Danmarkimi tarnimikkut nappaatillit napparsimmavissuani piffissami killiligaanngitsumi katsorsagassatut imaluunniit tassanngaanniit nakkutigisaalluni, taamaalilluni nakorsaq katsorsaasuusoq Dronning Ingridip Napparsimmavissuani tarniluttunut immikkoortortaqarfimmi nakorsaaneq aamma Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik erseqqarinnerusumik isumaqatigiissuteqarfialugit aalajangiisinnaallutik Dronning Ingridip Napparsimmavissuani tarniluttunut immikkoortortaqarfik aqqusaarlugu angerlartitaassasoq, kiisalu angerlartitaanerani Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutigisaassasoq, taakkulu nakorsaq katsorsaasuusoq siunersiorlugu piginnaatitaassasut napparsimmavissuarmut unitsitseqqiinissamut aalajangernissamik. Pineqaatissiissut Nuup Eqqartuussiviata eqqartuussutaani 5. maaji 2004-mi siullerpaamik atortuutiinnarneqarpoq.

Nuup Eqqartuussiviata eqqartuussut atortuutiinnarpaa eqqartuussutikkut 1. juuni 2006-imi. Eqqartuussisuuneqarfiup inerniliineq imatut paasivaa, siusinnerusukkut eqqartuussummi pineqaatissiissutaasoq naammattutut isigineqartoq, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 160-iani, oqaaseqatigiit siulliit, toqqammavigalugit, taamaalillunilu ataatsimoorussamik pineqaatissiissutaanngitsoq. Nuup Eqqartuussiviata eqqartuussutaani 22. septembari 2009-mi eqqartuussut 1. juuni 2006-imeersoq atortuutiinnarneqarpoq, taamatullu aamma pisoqarpoq Sermersuup Eqqartuussiviata eqqartuussutaani 1. februaari 2013-imi.

Sermersuup Eqqatuussiviata aalajangiinerani 29. juuni 2016-imi pineqaatissiissut 17...
januaari 2001-imeersoq atorussaatinneqarpoq. Eqqatuussiviup aalajangiinera ulloq 31.
aggusti 2016 Nunatta Eqqatuussisuuneqarfianit atorussaatinneqarpoq.

Pineqaatissiissut 17. januaari 2001-imeersoq eqqatuussiviup aalajangiinerani 6. aggtusti
2020 sioqqullugu atorunnaarsinneqarsimangimmat, toqqammaviusariaqarpoq,
pineqaatissiissut tassaasoq suliami matumani aalajangiivigineqartussa. Taamatuttaaq
pineqaatissiissut taannaavoq, eqqatuussiviup 6. aggtusti 2020-imi aalajangiinerani
sammineqarsimasoq.

Eqqatuussiviup toqqammavigisatut allassimasai eqqatuussisuuneqarfiup akuerai
pineqaatissiissut pisimasutut atorunnaarsinneqartoq. Pissuserlu, U-p suli pisariaqartikkaa
nakorsaatinik katsorsarneqarnissaq tapersorsorneqarnissarlu, allaanerusumik
inernilivigineqarsinnaangillaty, katsorsaaneq peqqissaaviit iluanni
ingerlatiinnarneqarsinnaammat. Allaniq pasinaataasinnaasunik soqangimmat,
pinerluuteqaqqissinnaanermut ulorianaammik, pisariaqartinneqangilaq pineqaatissiissutip
atortuutiinnarneqarnissaa.

Tamanna tunngavigalugu eqqatuussiviup aalajangiinera atortussanngortinneqarpoq.

Eqqatuussisarnermi inatsisip §-iisa 480-iani, imm. 1, naapertorlugu suliamut
anigaasartuutit naalagaaffiup aningaaseriviata akilissavai.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ :

Eqqatuussiviup aalajangiinera atortussanngortinneqarpoq.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut anigaasartuutit akilissavai.

Mette Munck Grønbæk

BESLUTNING

afsagt af Grønlands Landsret den 7. oktober 2020 i kæresag

Sagl.nr. K 148/20

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1962

(Advokat Jens Paulsen)

Sermersooq Kredsret afsagde beslutning i 1. instans den 6. august 2020 (kredsrettens sagl.nr. SER-KS-999-2020).

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om, at den ved Nuuk Kredsrets dom af 1. juni 2006 idømte foranstaltning opretholdes, subsidiært at Ilulissat Kredsrets dom af 17. januar 2001 opretholdes uændret.

T har nedlagt om stadfæstelse af kredsrettens beslutning.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

T vedtog den 27. november 2011 en bøde på 5.000 kr. for overtrædelse af kriminallovens § 79 om kønsligt forhold til barn.

T modtog den 3. oktober 2013 en advarsel for ulovlig alarmering, tingsbeskadigelse og trusler.

Forklaringer

T har for landsretten supplerende forklaret, at det er gået godt siden kredsrettens behandling af sagen. Han får ECT-behandling hver 4. uge. Han mærker ikke noget til det. På sigt skal behandlingerne nedtrappes. Han oplever som bivirkning at blive mere glemsom. Hvis foranstaltningen bliver ophævet vil han komme til at få det godt. Han skal bo i en boenhed i Nuuk. Det er allerede besluttet, at han skal flytte. Han venter bare på en plads.

Han får støtte i dag på en god måde. Han får hjælp til at styre sin økonomi, og han får penge til at slå til. Han bruger penge på cigaretter og bingo, og køber også en sjælden gang imellem Lotto. Han skal selvfølgelig fortsætte med at tage medicin hvis foranstaltningen ophæves.

Landsrettens begrundelse og resultat

T blev ved Ilulissat Kredsrets dom af 17. januar 2001 idømt en dom til behandling på ubestemt tid på dansk psykiatrisk hospital eller under tilsyn deraf, således at den behandlende læge skal være bemyndiget til efter nærmere aftale med overlægen ved psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital i Nuuk og Kriminalforsorgen i Grønland at træffe bestemmelse om udskrivning via psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital, samt under udskrivning tillige under tilsyn af Kriminalforsorgen, der i samråd med den behandlende læge skal være bemyndiget til at træffe bestemmelse om genindlæggelse i hospital. Foranstaltningen blev ved Nuuk Kredsrets dom af 5. maj 2004 opretholdt første gang.

Nuuk Kredsret opretholdt ved dom af 1. juni 2006 dommen af 5. maj 2004. Landsretten forstår konklusionen således, at den tidligere idømte foranstaltning blev anset for tilstrækkelig, jf. kriminallovens § 160, 1. pkt., og at der således ikke var tale om en samlet foranstaltning. Ved Nuuk Kredsrets dom af 22. september 2009 blev dommen af 1. juni 2006 opretholdt, hvilket tillige er sket ved Sermersooq Kredsrets dom af 1. februar 2013.

Ved Sermersooq Kredsrets beslutning af 29. juni 2016 blev foranstaltningen af 17. januar 2001 opretholdt. Kredsrettens beslutning blev den 31. august 2016 stadfæstet af Grønlands Landsret.

Da foranstaltningen af 17. januar 2001 ikke før end ved kredsrettens beslutning den 6. august 2020 er ophævet, må det lægges til grund, at det er den foranstaltning, der er til påkendelse i nærværende sag. Det er ligeledes den foranstaltning, som har været genstand for kredsrettens beslutning af 6. august 2020.

Af de grunde, som kredsretten har anført, tiltræder landsretten at foranstaltningen er ophævet som sket. Det forhold, at T fortsat har behov for medicinsk behandling og støtte, kan ikke i sig selv føre til et andet resultat, idet behandlingen kan fortsætte i det sundhedsfaglige regi. Da der ikke i øvrigt er noget, der indikerer, at der er risiko for recidiv, findes det således ikke nødvendigt at opretholde foranstaltningen.

På den baggrund stadfæstes kredsrettens beslutning.

I medfør af retsplejelovens § 480, stk. 1, betaler statskassen sagens omkostninger.

THI K E N D E S F O R R E T:

Kredsrettens beslutning stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk

Aalajangiineq:

nalunaarutigineqarpoq Sermersooq Kredsret-imit ulloq 6. august 2020

Eqqartuussiviup no.999/2020

Politiets nr. 55PM-10171-00036-17

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]1962-[...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartunik peqataasoqarpoq.

Suliap tunuliaqutaa

U Ilulissani Eqqartuussiviup eqqartuussutaani ulloq 17. januar 2001-meersumi eqqartuunneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi makkuninnga unioqqutitsinermigut § 64, imm. 2 – navianartunik passussineq, ilaatigut tak. § 9 – tamatumunnga peqataaneq, aamma pinerluttulerinermi inatsimmi § 79 – pigisanik aserineq kiisalu Ilulissat kommunianut politiit peqqussutaanni § 14 – sanaartorfigineqarsimasut iluanni eqqaassineq, Qallunaat Nunaanni tarnimikkut napparsimasut immikkoortorta qarfianni katsorsagassanngorlugu eqqartuunneqarpoq, taamaalilluni Nuummi Dronning Ingridip Napparsimmavissuani tarnimikkut napparsimasut immikkoortorta qarfianni nakorsaaneq katsorsaasoq kiisalu Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmik peqateqarluni Dronning Ingridip Napparsimmavissuani tarnimikkut napparsimasut immikkoortorta qarfiat aqqutigalugu angerlartitsinissamik aalajangiisinnaassalluni kiisalu Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup nakkutigisaanik angerlartitsinermi nakorsaqa katsorsaasuusoq peqatigalugu napparsimmavimmut unitsitseqqinnissamut aalajangiisinnaassalluni. Angerlartitsinermi piumasaqaatinik atuuttussanik sukumiinerusunik aalajangersagaqarpoq.

Pineqaatissiissut eqqartuussutigineqarsimasoq kingullermik Eqqartuussisoqarfik Sermersuup ulloq 23. august 2018-mi aalajangiineratigut atuuttussaatiinneqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitaasut pineqaatissiissutip eqqartuussutigineqarsimasup atuuttussaatiinnarneqarnissaa piumasaaqaatigaat.

U-p pineqaatissiissutip eqqartuussutigineqarsimasup atorunnaarsinneqarnissaa piumasaaqaatigaa.

Suliami paasissutissat

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma II nassuiaateqarput.

Uppernarsaatit

Dronning Ingridip Napparsimmavissua, Tarnimikkut Nappaatillit Immikkoortorta qarfiat, ulloq 20. april 2020-mi oqaaseqaasiorpoq ilaatigut imak imarisalimmik:

"...

Pissutsit maanna atuuttut:

HF-ip sakissamigut anniartarnini, annerusumik ullaakkut, maalaarutigisarpaa arlaleriarlunilu Dronning Ingridip peqqissaavianut DIS-imut saaffiginnissimavoq peqquasannaasumillu innersuussisoqarsimanani.

Tarnimigut qanoq issusaa ukiuni kingullerni aalaakkaanerulersimavoq taamaalilluni tarnimikkut nappaatillit immikkoortorta qarfiannut A1-mut innartitsineq kingulleq 2016-mi pisimalluni.

Qanoq issusaata aalaakkaanera "shockbehandling" atorlugu katsorsaanikkut pisimavoq sunniuteqarluartumik maannalu sapaatip akunneri sisamakkaarlugit taamatut katsorsagaasarpoq.

U Nuummi tarnimikkut napparsimasut ulloq unnuarlu angerlarsimaffianni Aaqami najugaqarpoq. U-ip siunissami inissiamut allamut nuunnissaa pilersaarutigineqarpoq. U hashimik pujortassaarnikuuvoq antabussimillu katsorsarneqarluni.

Iisartakkat katsorsaanerlu:

Cisordinol depot 50 mg/ullut 14-ikkaarlugit (silanngajaarnaveersaatit)

Tabletter Clozapin 300 mg unnuamut (silanngajaarnaveersaatit)

Shockbehandling sapaatip akunneri sisamakkaarlugit

Antabus 600 mg sapaatip akunneranut marloriaq

Inerniliineq:

U tarnimigut peruluuteqarpoq katsorsaruminaassimasumik tamatumalu kinguneranik arlaleriarluni sakkortuumik sunnertisimanermigut kiisalu isumakkut nanertisimanermigut unitsitaasarsimavoq. Maanna U-ip Aaqamit nuunnissaa sulissutigineqarpoq.

Eqqartuussutip allanngornagu atuuttussaatiinnarneqarnissaa innersuussutigineqassaaq, qanoq issusaata aalaakkaasunnngornissaata tungaanut, matumani ataavartumik inuit akornaniissinnaanngornissaa inissiiwiullu [...] avataani najugaqalernissaa eqqarsaatigalugu.

Eqqartuussut atorunnaarsinneqassappat tamanna U-imut akornutaassaaq katsorsartinnerminik unitsitsiinnaratarsinnaammat tamatumalu kinguneranik qanoq issusaa ajorseriarluni nutaamik pinerluuteqaqqinnissaanut navianaateqalersinnaammat."

Sungiusarfik [...] ulloq 21. april 2020 oqaaseqaasiorpoq ilaatigut imak allassimasoqarluni:

"...

Tarnimigut qanoq innera

U inussiarnepoq isumakkullu qanoq issusia eqqissisimavoq, taamaattorli

psykosearnaveersaatini katsorsarneqarnini sant ECT peqqutigalugu eqqaamasinnaassusaa

sunnerteqqavoq, kisiannili tamakkiisumik isigalugu sianissutsikkut nalorninngissuseqarpassippoq tarnimigullu aalaakkaarpasilluni.

Nakorsaatitigut killiffia

Ullut tamaasa psykosernaveersaatinik nakorsaatitornermi ajornaquteqanngitsumillu iisakkami saniatigut, U ullut 14-kkaarlugit kapitilluni nakorsaatitortarpoq (psykosernaveersaat). U 2014-mi sapaatip akunnikkaartumik ECT-mik katsorsarneqarnini aallartippaa taakkulu sunniuteqarluarput. ECT-mik katsorsaanerit ukiut ingerlaneranni annikillisinneqarsimapput taamaalillutik piffissamik sivisunermik akunneqalerlutik. U ukiut marluk kingulliit sapaatip akunneri sisamakkaarlugit ECT-mik katsorsarneqartarpoq. U ECT-mik katsorsarneqartarnermi nalaani Aaqamiiginnassaaq ECT-millu katsorsagaanini naammassippagu minnerpaamik ukiumi ataatsimi tarnimigut aalaakkaasimassalluni. Maanna nakorsaatitornera U-p tarnimigut qanoq issusaanut sunniuteqarluarpoq qaqutigunnarlu U iluaalliortarpoq tarnimigullu aalaakkaanngitsutut pissusilersortarluni. Tamanna pisinnaasarpoq ECT-mik katsorsagaanissat kapitillunilu katsorsagaanerit sapaatip akunnerani ataatsimi apparaangata, ullullu taakku nallernissaasa tungaanut sakkortusinnaasarpoq kiinnamigullu isikkulersornermigut allanngorarsinnaasarluni. Taamaattorli U katsorsartereeraangami namminiussutsiminut uteqqittarpoq.

Timikkut

U peqqissuuvoq, oqimaappallaalaarpoq qajannaatsuuvorli. Ullut tamaasa pisuttuortarpoq sapaatip akunneranullu ataasiarluni najugaqatini arsaqatigisarlugit.

Inuttut

U ilaqtaminut attaveqarluarpoq aamma ernermi inersimasuusumut. U ilanngullugu aappakuminut ernermi anaanaanut 2019-mi toqkkut peeruttumut attaveqarluarsimavoq, toquneratalu kingorna Ilulissanut angerlarnissani kissaatiginerulersimavaa. U ukiut tamaasa tikeraartarpoq siornatigut tikeraarnissani sioqqullugu angerlareeraangamilu pissangallunilu eqqissiviissinnaasarpoq maannali taamaakkunnaarsimavoq. Maluginiarneqassaaq ukiut tamaasa tikeraartarneri inoqqataaleqqinnissaanut pitsaasumik sunniuteqarmata. U kingullermik Ilulissanut tikeraarsimavoq juunimi 2019-mi ilaqtami apersortinneranut peqataalluni. Aaqap aaqqissuussaanut tamanut peqataarusuttarpoq Alloriarfimmulli Aaqap sannavigisaanut ilaanneeriarluni taamaallaat peqataasarluni. U iffioortutut ilinniarnikuuvoq piumaffigineqaraangamilu immikkoortortaarfianut iffiorsinnaasarluni. U najugaqatiminut sulisunullu attaveqarluartuuvoq.

Aningaasaqarneq

Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ataani inissisimavoq tassanngalu aningaasaqarnera aqunneqarpoq taamaalilluni kaasarfimmussai agguarlugit tunniussorneqartarput. Aningaasaqarnerminut tunngatillugu namminersorpoq nammineerlunilu pujortagassaminik assigisaanillu pisiniarnissani isumagisarpaa. Bingomut peqataasarpoq lottortarlunilu akissaqaraangami.

Atornerluineq

U hashimik imigassamilluunniit atornerluisuunngilaq, Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit ataasinngornermi tallimanngornermilu antabussimik tunineqartarpoq. Cigaretinik pujortartarpoq.

Eqikkaaneq/inerniliineq

U-p nakorsaatitornermi ECT-millu katsorsarneqarnini iluaqutigeqaa. Ulluinnarni inussiarnarpoq, pitsaasuvoq suleqataarusussuseqarlunilu ukiullu arlallit qaangiupput kingullermik sakkortuumik pissusilersorneranit.

Naak U-p tarnimigut qanoq issusaa aalaakkaagaluortoq eqqartuussutip maanna atuuttup atuuttussaatiinnarneqarnissaa innersuussutigineqarpoq, pequtugalugu U-p ECT-mik katsorsarneqarnerata arriitsumik annikilliertoreernerata kingorna ECT-mik katsorsarneqarnera naammassippat minnerpaamik ukiumi ataatsimi tarnimigut aalaakkaasimasussaammat, matumanilu tarnimigut perulunnermigut pinerluuteqaqqinnissaa pinaveersarneqarpoq”

Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik ulloq 4. maj 2020 oqaaseqaasiorpoq ilaatigut imak allasimasulimmik:

“... ”

Pineqartoq tarnimigut peruluttuuvog tarnikkut sakkortuumik sunnertisimasarlunilu isummakkut nanertisimasarluni.

Pineqartoq ukiup 1988-ip ingerlanerani Ilulissani tarnimigut perulunnerminik ersiuteqartalerpoq. Arlaleriarluni Dronning Ingridip Napparsimmavissuani tarnimikkut nappaatillit immikkoortortaqarfianni kiisalu Vordingborgimi Risskovimilu tarnimikkut nappaatillit napparsimmavissuani unitsitaanikuuvog.

Kisissaanngitsunik unitsitaanerit kingorna pineqartoq A1-mi arlaleriarluni ECT-mik katsorsarneqarsimavog.

Pineqartoq RTC-mik katsorsagaanermi kinguneranik puigutuunngorsimavog nakorsalli nassuiaassimavaa soog taamatut katsorsarneqartarnersoq tamannalu paasisimavaa.

Pineqartoq piffeqarsimavog eqqissisimanerulluni inissinneqarfimminilu kiisalu pinerluttunik isumaginnittoqarfimmi suleqatikkuminarnerulersimalluni napparsimaveqarfimmilu orniguffissaminut orniguttarluni.

Pineqartoq aasaq kingulleq Ilulissanut tikeraarsimavog ilaquuttaminillu pingaartumik ernnerminik inersimasuusumik peqateqarsimanini nuannarisimallugu.

Tullissaani katsorsaanermut tunngatillugu ataatsimiinnermut pinerluttunik isumaginnittoqarfik ulloq unnuarlu najugaqarfik peqatigalugu nalilersussavaat pineqartoq ulloq unnuarlu angerlarsimaffimmi katsorsarneqarnerminik naammassinnissimansoq, kommunilu angerlartinneqarnissaanut isumaqataanersog naak nakorsamit katsorsarneqarnissaa attatiinnarneqassappat ETC-mik katsorsarneqaannarnissaa pisariaqassagaluortoq. Pineqartup maani Nuummi najugaqatigiiffimmut allamut nuukkusunnini oqaatigisimavaa. Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup kiffaanngissusilikkap katsorsagassannorlugu eqqartuussutip atuuttussaatiinnarneqarnissaa innersuussutigaa, sulitapersorneqarnissaa pisariaqartimmagu.”

Eqqartuussiviup tunngavilersuutai inerniliineralu

Pineqaatissiissut U-p pinerluttulerinermi inatsimmi § 157 naapertorlugu eqqartuussutigisimasaa, Ilulissani Eqqartuussivimmi eqqartuussutigineqarpoq ulloq 17. januar 2001.

Eqqartuussiviup nakorsanit oqaaseqaatit, pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit oqaaseqaat kiisalu paasisutissat allat pigineqartut tunngavigalugit tunngavilersuutigaa, U katsorsagaalluarsimasog ingerlalluortorlu kiisalu katsorsarneqarnissani nakkutigineqarnissanilu sulit pisariaqartikkaa.

Eqqartuussinermi piffissap sivisuup ingerlasimanera, pinerluutigineqarsimasup suussusaa kiisalu U-p maanna peqqissutsikkut inuttullu qanoq issusaa eqqarsaatigalugit tamakkiisumik nalileereernerup kingorna, eqqartuussivik isumaqarpoq pineqaatissiissutip atuuttussaatiinnarneqarnissaa U-mut tunngatillugu iliuitsitit naapertuunnavianngitsoq.

Pineqaatissiissut eqqartuussutigineqarsimasog taamaalilluni atorunnaarsinneqarpoq, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 159.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

Pineqaatissiissut U-p Ilulissani Eqqartuussivimmi ulloq 17. januar 2001-mi eqqartuussutigisimasaa atorunnaarsinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Peter Lind Larsen
Eqqartuussisoq

BESLUTNING

afsagt af Sermersooq Kredsret den 6. august 2020

Retten nr. 999/2020
Politiets nr. 55PM-10171-00036-17

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]1962-[...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Sagens baggrund

T er ved Ilulissat Kredsrets dom af 17. januar 2001 for overtrædelse af kriminallovens § 64, stk. 2 - uforsvarlig omgang med farlige ting, tildels jf. § 9 - medvirken hertil, og kriminallovens § 79 - tingsbeskadigelse og politivedtægten for Ilulissat kommune § 14 - skyderi i bebygget område, idømt behandling på ubestemt tid på dansk psykiatrisk hospital eller under tilsyn deraf, således at den behandlende læge skal være bemyndiget til efter nærmere aftale med overlægen ved psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital i Nuuk og Kriminalforsorgen i Grønland at træffe bestemmelse om udskrivning via psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital, samt under udskrivning tillige under tilsyn af Kriminalforsorgen, der i samråd med den behandlende læge skal være bemyndiget til at træffe bestemmelse om genindlæggelse i hospital. Der er fastsat nærmere vilkår gældende under udskrivning.

Den idømte foranstaltning er senest blevet opretholdt ved Sermersooq Kredsrets beslutning af 23. august 2018.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om, at den idømte foranstaltning opretholdes.

T har fremsat påstand om, at den idømte foranstaltning ophæves.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er afgivet forklaring af T og V1. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Dronning Ingrid's Hospital, Psykiatrisk Område, har afgivet erklæring den 20. april 2020, hvoraf bl.a. fremgår:

" ...

Nuværende forhold:

HF klager over bryst smerter især om morgenen, og der har været flere henvendelser i Dronning Ingrid's sundhedscenter DIS, uden der påvist årsag hertil.

Psykisk har tilstanden stabiliseret sig de seneste år, således at sidste indlæggelse i psykiatrisk afdeling her A1 var i 2016.

Den stabile tilstand er opnået ved behandling, hvor shockbehandlinger har vist at have god effekt, udført nu hver 4 uge.

T opholder sig i [...], socialpsykiatrisk døgninstitution i Nuuk. Der er planer om at T skal flytte i anden bolig på sigt. T ryger ikke hash mere og han er i antabusbehandling.

Medicin og behandling:

Cisordinol depot 50 mg/14.dag (middel mod sindssygdom)

Tabletter Clozapin 300 mg til natten (middel mod sindssygdom)

Shockbehandling hver 4. uge

Antabus 600 mg to gange ugentlig

Konklusion:

T har en skizoaffektiv sindslidelse, der har været svær at behandle og som har givet anledning til mange indlæggelser i såvel svær manisk- som depressiv tilstand. Der arbejdes nu med, at T skal fraflytte [...].

Det må anbefales at dommen opretholdes uændret indtil tilstanden også er stabil, i permanent social situation med bopæl uden for institutionen [...]. Domsophør ville forstyrre T med risiko for behandlingsophør med deraf forværring af tilstanden med risiko for ny kriminalitet."

Sungiusarfik [...] har afgivet udtalelse den 21. april 2020, hvoraf bl.a. fremgår:

" ...

Psykisk status

T er venlig, imødekommende og i neutral stemningsleje, dog er hukommelsen påvirket pga. antipsykotisk medicinering samt ECT, men opleveres generelt bevidsthedsklar og psykisk stabil.

Medicinsk status

Udover sin daglige antipsykotiske medicinering, som han indtager uden problemer. Modtager T depot medicin (antipsykotisk medicin) hver 14.dag

Hans startede i 2014 med ugentlige ugentligt ECT-behandlinger, disse med god effekt. ECT-behandlingerne er gennem årene blevet reduceret, således at der bliver længer mellem hver behandling. T har gennem de sidste 2 år modtaget ECT-behandling hver 4 uge. T skal fortsat bo på [...] så længe han modtager ECT-behandling og efterfølgende være psykisk stabil mindst 1 år efter endt ECT-behandling.

Den nuværende medicin har en god effekt på T's psykiske tilstand og det opleves kun sjældent at T føler ubehag, og kan agere psykisk ustabil.

Dette kan ske når ECT-behandling samt depot behandling falder på samme uge, i dagene op til kan han blive manisk og ændret sin ansigts mimik. T bliver dog hurtigt sig selv igen efter endt behandling.

Fysiske forhold

T er sund og rask, noget overvægtig, men robust. Går daglige gåture og deltager i fodbold en gang om ugen sammen med sine medbeboere.

Sociale forhold

T har god kontakt til sin familie, herunder sin voksne søn.

T havde endvidere et godt forhold til nu afdøde ekskæreste som er mor til hans søn, hun døde i 2019, hvilket har forstærket T's ønske om at flytte hjem til Ilulissat.

T tager på besøgsrejse hver år, tidligere kunne han reagere spændt og urolig dagene før og efter hjemkomst, hvilket ikke er tilfældet længere. Det bemærkes, at de årlige besøgsrejser har positiv indflydelse på hans resocialisering. T har senest været på besøgsrejse til Ilulissat i juni 2019 hvor han deltog i et familiemedlems konfirmation.

T deltager gerne i alle [...]s arrangementer, men benytter sig kun periodisk af Alloriarfik som er [...]s beskyttede værksted. T er tidligere uddannet bager og bager gerne for afdelingen på opfordring.

T har god social kontakt til sine medbeboere og personale.

Økonomi

Er under Kriminalforsorgen, som styrer hans økonomi, således at han får udbetalt lomme penge i rater. Han er selvstændig med hensyn til sin økonomi og sørger selv for at købe ind til sit eget tobaksforbrug etc.

T går til bingo og spiller lotto, når han har økonomisk mulighed for det.

Misbrugsstatus

Han misbruger hverken hash eller alkohol, får udleveret Antabus mandag og fredag via Kriminalforsorgen. Ryger cigaretter.

Opsamling/Evaluering

T har rigtig god gavn af sin medicinske samt ECT-behandling. Hans agere til dagligt venlig, positiv og samarbejdsvillig og det er flere år siden han har haft udadreagerende adfærd.

Trods T's stabile psykiske tilstand, anbefales nuværende dom fortsat opretholdt, idet T bør efter en langsom nedtrapning af sin ECT-behandling, være psykisk stabil mindst 1 år efter endt ECT-behandling, dette for at undgå evt. recidiv af psykotisk/ bipolar tilstand"

Kriminalforsorgen har afgivet udtalelse den 4. maj 2020, hvoraf bl.a. fremgår:

"...

Pågældende har en diagnose skizo-aftekt psykose med både maniske og depressiv fase.

Pågældende begyndt at udvise tegn med sine psykiske lidelse i året 1988 i Ilulissat. Han har flere gange været indlagt i psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital og i psykiatrisk hospital i Vordingborg og Risskov.

Efter de utalige indlæggelser, har pågældende fået mange ETC behandling i A 1.

Pågældende er blevet glemsom af RTC-behandling, men lægen har forklaret ham hvorfor han får denne behandling og dette er han indforstået med.

Pågældende har haft rolig periode og er blevet god til at samarbejde både på institutionen og kriminalforsorgen og passer sine tider hos sundhedsvæsenet.

Pågældende har været på besøg i Ilulissat sidste sommer og har været glad for at være sammen med sin familie, og især sin voksne søn.

Til næste behandlingsmøde vil kriminalforsorgen sammen med døgninstitutionen tage stilling til hvorvidt pågældende er færdigbehandlet i døgninstitutionen, og hvis kommunen kan være med til at hjemtage ham, selv om han stadig skal have sin ETC-behandling hvis lægelig behandling fastholdes.

Pågældende har ytret sig, han gerne vil flytte til boenhederne her i Nuuk.

Kriminalforsorgen i Frihed anbefaler at opretholde behandlingsdom da han stadig har brug for støtte endnu."

Rettenns begrundelse og afgørelse

Foranstaltningen, som T er undergivet i medfør af kriminallovens § 157, blev idømt ved Ilulissat Kredsrets dom af 17. januar 2001.

Retten lægger på baggrund af de lægelige udtalelser, udtalelsen fra Kriminalforsorgen og de i øvrigt foreliggende oplysninger til grund, at T er velbehandlet og velfungerende, og at han fortsat har behov for behandling og tilsyn.

På baggrund af en samlet vurdering af den lange tid, der er gået siden dommen, karakteren af den begåede kriminalitet og T's nuværende helbredsmæssige og personlige forhold finder retten, at en fortsat opretholdelse af foranstaltningen vil være et uproportionalt indgreb i forhold til T.

Den idømte foranstaltning ophæves derfor, jf. kriminallovens § 159.

Thi bestemmes:

Foranstaltningen, som T blev idømt ved Ilulissat Kredsrets dom af 17. januar 2001, ophæves.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Peter Lind Larsen
Dommer

Den 6. august 2020 kl. 13.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen.

Dommer Peter Lind Larsen behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Retten nr. 999/2020

Politiets nr. 55PM-10171-00036-17

Anklagemyndigheden
mod
U/T

cpr-nummer [...]1962-[]]

[...]

U kalaallisut nassuiaavoq, ajornani. Qangalili, hashimik pujortarneq unitsinnikuuaa. Ulluinnarni pisuttuarterpoq, bingoriarterpoq aamma Brugsenip eqqaaniittarpoq. ECT-imit katsorsartittarneri akuttunerulernikuupput. Saniatigut ullut 14-inikkaarlugit piasarusukkaluarpoq. Katsorsartinni malugineq ajorpaa, taamaallaat puujutunerulernikuuvoq. Nakorsaatinit saniatigut ajoqutaasunik soqanngilaq. Kapitittarnera pitsaasumik sunniuttarpoq. Nammineerluni nakorsaatini pisarnini nakkutigisarpaa. Namminerisaminik ineqalernissani kissaatigivaa Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup ataani. Nammineerluni imminut isumagerusuppoq.

Dansk:

T forklarede på grønlandsk, at han har det fint. Det er længe siden, han er stoppet med at ryge hash. Til daglig går han ture, går til bingo og står ved Brugseni. Der er blevet længere tid mellem ECT-behandlingerne. Han vil gerne have dem med yderligere 14 dages mellemrum. Han mærker ikke til behandlingen bortset fra, at han er blevet mere glemsom. Han har ikke bivirkninger af medicinen. Depotmedicinen har en god virkning. Han passer selv at få medicinen. Han ønsker at få sin egen bolig i en enhed under Kriminalforsorgen. Han vil gerne klare sig selv.

Il pissusissamisoortumik ilisimannittutut piareersarsimalluni kalaallisut nassuiaavoq, najugaqarfimmi immikkoortortaqarfimmi [...] aqutsisuulluni, U-p najugaqarfiani. Misigisimalluni, siusinnerusumut naleqqiullugu U ullumikkut allaanerujussuusoq. Ilakkuminarluni arlaanillu pisariaqartitsigaangami, namminerlu saaffiginnittarluni. Nalunngilaa, kapitittartussaalluni. Misinnarpoq namminerisaminut ineqarnissaminut piareersimasoq.

Dansk:

T forklarede på grønlandsk behørigt forberedt som vidne, at hun er leder af opholdsafdelingen på [...], hvor T bor. Det er hendes indtryk, at T er meget anderledes i dag end tidligere. Han er omgængelig og henvender sig selv, hvis han har behov for noget. Han ved, at han skal have sin depotmedicin. Han virker klar til at flytte i egen bolig.

[...]